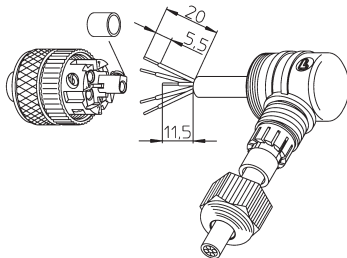
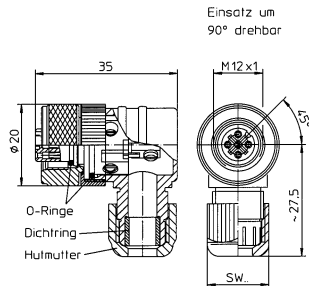
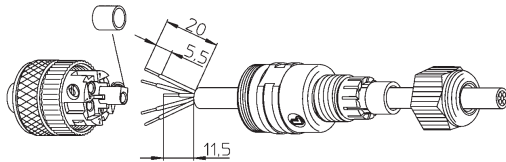
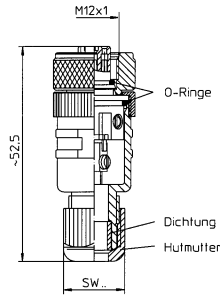


Rundsteckverbinder mit Schraubverschluss, IP 67/68
 Locking plugs, IP 67/68 · Connecteurs circulaires verrouillables par vis, IP 67/68



RKC...

RKCW...

Kupplung / Winkelkupplung mit Schraubverschluss, konfektionierbar

Technische Daten:

1. Anwendungsklasse: HNA nach DIN 40 040 (-40 °C/+90 °C/≤100% rF)

2. Werkstoffe:

Kontaktträger: PA, selbstverlöschend
 Kontakt: CuZn, 2-4 µm CuSnZn
 Griffkörper: PA, selbstverlöschend
 Rändelmutter: CuZn, vernickelt
 O-Ring: NBR

3. Mechanische Daten:

Schutzart: IP 67 (nur im verschraubten Zustand mit den dazugehörigen Gegenstücken)

Gute Chemikalien- und Ölbeständigkeit.

Ein Einsatz dieser Steckverbinderreihe in aggressiven Medien ist im Einzelfall zu überprüfen.
 Schraubklemmen

Anschlußart:

4. Elektrische Daten:

Strombelastbarkeit: 4 A
 Betriebsspannung: 3 + 4polig 125 V AC / 150 VDC / 5polig 30 V AC / 36 VDC

Isolationsgruppe: C nach VDE 0110
 Prüfspannung: 3 + 4polig 1,25 kV eff./60 s. / 5polig 1,0 kV eff./60 s.

Isolationswiderstand: > 10⁹ Ω

Rundsteckverbinder mit Schraubverschluss, IP 67/68
Locking plugs, IP 67/68 · Connecteurs circulaires verrouillables par vis, IP 67/68

RKC...
RKCW...

Female locking plug / Female locking plug, angle type, with screw-lock

Technical data:

- Application class:** HNA acc. to DIN 40 040 (-40 °C/+90 °C/≤ 100% rF)
 - Materials:**
 - Moulded body: PA, self-extinguishing
 - Contact: CuZn, 2-4 microns CuSnZn
 - Body: PA, self-extinguishing
 - Locking nut: CuZn, brass, nickeled
 - O-ring: NBR
 - Mechanical data:**
 - Protection: IP 67 (only in fully locked position with it's plugs)
Good chemicals and oil resistance.
 Test should be made in advance when using in an aggressive environment.
 Screw clamps
- Mode of connection:
- Electrical data:**
 - Nominal power: 4 A
 - Nominal voltage: 3 + 4 poles 125 VAC / 150 V DC / 5 poles 30 VAC / 36 VDC
 - Insulation group: C acc. to VDE 0110
 - Test voltage: 3 + 4 poles 1,25 kV eff./60 s. / 5 poles 1,0 kV eff./60 s.
 - Insulation resistance: > 10⁹ Ω




RKC...
RKCW...

Fiche femelle verrouillable par vis / Fiche femelle verrouillable par vis, coudée

Caractéristiques techniques:

- Classe d'utilisation:** HNA suivant DIN 40 040 (-40 °C/+90 °C/≤ 100% rF)
 - Matériaux:**
 - Corps isolant: PA, autoextinguible
 - Contact: CuZn, 2-4 µm CuSnZn
 - Corps extérieur: PA, autoextinguible
 - Écrou: CuZn, nickelé
 - Joint annulaire: NBR
 - Caractéristiques mécaniques:**
 - Protection: IP 67 (uniquement à l'état raccordé et vissé sur un prolongateur de la même série)
Stabilité bonne contre chimiques et huile.
 L'utilisation en ambiance agressive devrait être testé au cas par cas.
 Bornes à vis
- Mode d'assemblage:
- Caractéristiques électriques:**
 - Courant nominal: 4 A
 - Tension nominale: 3 + 4 pôles 125 VAC / 150 V DC / 5 pôles 30 VAC / 36 VDC
 - Isolation groupe: C suivant VDE 0110
 - Tension de claquage: 3 + 4 pôles 1,25 kV eff./60 s. / 5 pôles 1,0 kV eff./60 s.
 - Résistance d'isolement: > 10⁹ Ω



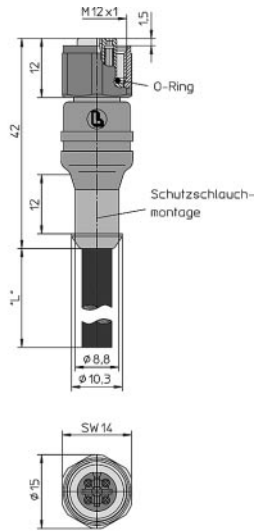
Bestellbezeichnung Part-No. Désignation	Bestellbezeichnung Part-No. Désignation	Polzahl Poles Pôles	Anschließbare Leiter Max. wire section Section de raccordement	Kabelverschraubung Screw joint for cable Vissage pour câble	SW ...
RKC 4/3 /7	RKCW 4/3 /7	4 	max. 0,75 mm ²	Ø 3,0 - 6,5 mm	15
RKC 4/3 /9	RKCW 4/3 /9			Ø 4,0 - 8,0 mm	19
RKC 4/7	RKCW 4/7	4 	max. 0,75 mm ²	Ø 3,0 - 6,5 mm	15
RKC 4/9	RKCW 4/9			Ø 4,0 - 8,0 mm	19
RKC 5/7	RKCW 5/7	5 	max. 0,75 mm ²	Ø 3,0 - 6,5 mm	15
RKC 5/9	RKCW 5/9			Ø 4,0 - 8,0 mm	19

Die angegebenen Verpackungseinheiten (VE) gelten als Mindestabnahmemenge bei Lieferung ab Werk.
 The package units (VE) being stated are automatically the lowest possible quantities being available ex works.
 Les livraisons d'usines ne peuvent être inférieures aux unités d'emballage indiquées (VE).

PRKT

Kupplung M12 mit selbstsicherndem Schraubverschluss und angespritztem Kabel, mit Sechskantmutter aus Edelstahl –speziell für den Einsatz in Nahrungsmittelmaschinen geeignet–

Female connector M12 with self-locking threaded joint and moulded cable, with hexagon nut of stainless steel –especially designed for use in food machines–

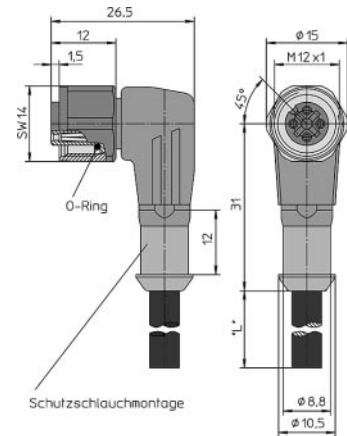


L = Standardlänge der Steuerleitung

PRKWT

Winkelkupplung M12 mit selbstsicherndem Schraubverschluss und angespritztem Kabel, mit Sechskantmutter aus Edelstahl –speziell für den Einsatz in Nahrungsmittelmaschinen geeignet–

Female angled connector M12, with self-locking threaded joint and moulded cable, with hexagon nut of stainless steel –especially designed for use in food machines–



L = Standardlänge der Steuerleitung

Pinbelegung Pin assignment

4 polig / poles



- | | |
|-------------|-------|
| 1 = braun | brown |
| 2 = weiß | white |
| 3 = blau | blue |
| 4 = schwarz | black |

5 polig / poles







- | | |
|-------------------|------------------|
| 1 = braun | brown |
| 2 = weiß | white |
| 3 = blau | blue |
| 4 = schwarz | black |
| 5 = grün/
gelb | green/
yellow |

Aktor-/Sensor-Anschlussleitungen Actuator/Sensor connecting cables

Temperaturbereich	- 25°C / + 70°C
Werkstoffe	
Kontaktträger	PVC, orange
Kontakt	CuZn, unternickelt und 0,3 µm vergoldet
Griffkörper	PVC, orange
Sechskantmutter	Edelstahl 1.4404/316L
O-Ring	FKM
Mechanische Daten	
Schutzart	IP 69K Nur im gesteckten Zustand mit den dazugehörigen Gegenstücken.
Elektrische Daten	
Durchgangswiderstand	≤ 5 m Ω
Strombelastbarkeit	4 A
Betriebsspannung	4 polig 250 V AC / 300 V DC 5 polig 32 V AC/DC eff.
Prüfspannung	4 polig 2,0 kV eff./60 s. 5 polig 1,5 kV eff./60 s.
Isolationswiderstand	> 10 ⁹ Ω
Verschmutzungsgrad	3 nach VDE 0110

Temperature range	- 25°C / + 70°C
Materials	
Moulded body	PVC, orange
Contact	CuZn, pre-nickel and 0.3 microns gold-plated
Body	PVC, orange
Hexagon nut	special steel 1.4404/316L
O-Ring	FKM
Mechanical data	
Protection	IP 69K Only in fully locked position with its plugs.
Electrical data	
Contact resistance	≤ 5 m Ω
Nominal power	4 A
Nominal voltage	4 polig 250 V AC / 300 V DC 5 polig 32 V AC/DC eff.
Test voltage	4 polig 2.0 kV eff./60 s. 5 polig 1.5 kV eff./60 s.
Insulation resistance	> 10 ⁹ Ω
Pollution grade	3 acc. to VDE 0110

Bestellbezeichnung Part no.	Polzahl Poles	Mantel Outer jacket		
PRKT 4-07/... M	PRKWT 4-07/... M	4	PVC	 
PRKT 5-56/... M		5	PVC	 
Standardlängen: 5 M / 10 M / 25 M Andere Kabellängen oder Leitungsaufbauten auf Anfrage.		Standard length: 5 M / 10 M / 25 M Other cable lengths or cable specifications on request.		